

	<b>Gebrauchsanweisung (IFU) – Informationsblatt</b>	2.2_Thermalwasser_Gebrauchsanweisung (IFU)_ohne CE	
	<b>Thermalwasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen</b>	Datum/Version <b>11.11.2021/01</b>	Seite <b>1/4</b>

# Thermalwasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen

## Gebrauchsanweisung - Informationsblatt

### Änderungen

Version	Beschreibung der Veränderung	Datum
Master-Version	Erstveröffentlichung	18. Mai 2021
V1	Anpassung an Rahmenbedingungen der Sonnenhof-Therme Bad Saulgau GmbH	7. April 2022

### Freigabe

Namen	Funktion	Mitwirkung	Unterschrift	Datum
Anja Harsch	Mitarbeiterin Verwaltung	Anpassung Masterversion		
Kurt Rimmelme	Geschäftsführer	Prüfer Finale Freigabe		

Lesen Sie bitte dieses Informationsblatt aufmerksam durch, denn es enthält wichtige Informationen.

**1. Um was handelt es sich bei Thermalwasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen? (Produktbeschreibung)**

Das Thermalwasser ist ein natürlich mineralhaltiges Wasser. Es wird zur Balneotherapie verwendet, um bestimmte Erkrankungen durch Eintauchen in das Wasser zu lindern. Das Eintauchen in das Wasser kann in Ruhebedingung erfolgen oder mit körperlichen Übungen verbunden sein.

**2. Wozu wird das Thermalwasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen angewendet? (Zweckbestimmung des Produkts)**

Das Thermalwasser ist für die Balneotherapie bestimmt, um bestimmte Erkrankungen oder deren Symptome zu lindern, indem der Körper zum Baden oder zur Ausübung einer körperlichen Bewegung oder Physiotherapie ganz oder teilweise in das Wasser getaucht wird.

**3. Wann wird Thermalwasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen angewendet? (Indikationen)**

- Bei chronisch-degenerativen Erkrankungen des Stütz- und Bewegungsapparates, einschließlich:
  - Arthritis, Osteoarthritis
  - Fibromyalgie-Syndrom
- Bei Schmerzen einschließlich:
  - Rückenschmerzen
  - Schmerzen im Zusammenhang mit diabetischer peripherer Neuropathie (bei Verwendung von hyperthermalem Wasser\*)
- Bei Erkrankungen aus dem rheumatischen Formenkreis
- Neuronale und neurovegetative Leiden, funktionelle Durchblutungsstörungen
- Rehabilitation von Verletzungsfolgen und nach chirurgisch-orthopädischen Eingriffen
- Und bei allen anderen Indikationen, bei denen Bewegung im Wasser von Vorteil sein kann, einschließlich:
  - Adipositas
  - Angst
  - Osteoporose

**4. Wann sollte Thermalwasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen nicht angewendet werden? (Kontraindikationen)**

- Bei dekompensierten Herz-Kreislauf- oder Ateminsuffizienz, Herzrhythmusstörungen
- Bei offenen Wunden
- Bei kürzlichem Herzinfarkt
- Bei Venenentzündung und Gefäßerkrankungen (bei Verwendung von Hyperthermalem Wasser\*)
- Bei in Wasser übertragenen Infektionskrankheiten
- Bei Fieber
- Bei dekompensierten Stoffwechselstörungen
- Bei akuten Infekten und Entzündungsprozessen
- Bei frisch-entzündlichen rheumatischen Rezidiven
- Bei schweren Herz- und Kreislaufkrankheiten, vor allem Dekompensationserscheinungen
- Bei konsumierenden Erkrankungen und Kachexie
- Bei Urin-und/oder Stuhlinkontinenz
- Bei am und im Körper verbleibendem Wundmaterial (z.Bsp. Fäden, Klammern, etc.)

\*Hyperthermales Wasser >38°C

**5. Welche unerwünschten Wirkungen könnten unter Umständen bei Gebrauch von Thermalwasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen auftreten?**

- Ab einer Salzkonzentration von mehr als 3 g/l im Thermalwasser kann es zu Reizungen der Haut oder der Augen kommen.
- Der nasse Boden außerhalb der Becken kann durch Rutschen zu Verletzungen führen.
- Ein allgemeines Infektionsrisiko durch Kreuzkontaminationen durch Benutzer ist gegeben.
- Orthostatische Probleme nach Beendigung des Eintauchens, insbesondere nach hyperthermischen Bädern.

## 6. Wer sollte Thermalwasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen anwenden? (Patientenzielgruppe(n) und vorgesehener Anwender)

Das Thermalwasser für die Balneotherapie kann zum Baden von jedem, der nicht kontraindiziert ist, verwendet werden. Gemäß Indikationen ist es jedoch speziell für die Behandlung oder Linderung bestimmter spezifischer Erkrankungen bestimmt.

## 7. Wo sollten Wasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen angewendet werden? (Verwendungsumgebung)

Das Thermalwasser wird in den Becken des Heilbades verwendet.

## 8. Wie wirken Wasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen und welche Vorteile haben Sie durch die Anwendung? (Erwarteter klinischer Nutzen)

Das Thermalwasser wird für das Eintauchen des Körpers oder Teilen des Körpers verwendet, was zu einer Linderung der Symptome verschiedener Krankheiten wie Erkrankungen des Stütz- und Bewegungsapparates, des Kreislaufsystems oder der Haut führt. Insgesamt führt es zu einer Verbesserung der Symptome. Je nach Indikation umfasst der klinische Nutzen für diese Patienten:

- Die Wärme des Thermalwassers führt zu einer Linderung von Schmerzen und verbessert den Blutfluss. Darüber hinaus hat die verbesserte Durchblutung Vorteile bei verschiedenen Krankheiten, wie Erkrankungen des Herz-Kreislauf-Systems.
- Der Auftrieb im Thermalwasser führt zu einer Lastreduzierung des Stütz- und Bewegungsapparates.
- Die osmotischen Eigenschaften des Thermalwassers führen zu einem erhöhten Herauswaschen der Hautbestandteile und einer Wasseraufnahme in die Hornschicht.
- Darüber hinaus ist das Eintauchen in das Thermalwasser eine gute Alternative zu Medikamenten oder invasiven Operationen und

die damit verbundenen Risiken und Nebenwirkungen.

## 9. Was sollte bei Anwendung des Thermalwassers mit medizinischem/therapeutischem Nutzen beachtet werden? (Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise)

Unter Berücksichtigung der Kontraindikationen gibt es einige Vorsichtsmaßnahmen, die vor dem Baden im Thermalwasser beachtet werden sollten:

- Jeder Anwender muss vor der Nutzung des Thermalwassers duschen und eine einwandfreie Körperhygiene sicherstellen.
- Personen, die sich wegen körperlicher oder geistiger Beeinträchtigungen nicht bewegen können, zu Krampf- oder Ohnmachtsanfällen neigen oder sich sogar gefährden, ist die Benutzung der Sonnenhof-Therme nur zusammen mit einer geeigneten, volljährigen Begleitperson gestattet.
- Je nach Tiefe des Beckens ist es nur für Anwender geeignet, die schwimmen können.
- Kinder müssen unter der Aufsicht ihrer Eltern sein.
- Schwangere sollten vor der Verwendung ihren Arzt konsultieren.
- Das Badewasser sollte nicht geschluckt werden.
- Der Kopf sollte stets über Wasser bleiben.

In der Umgebung von Becken herrscht eine erhöhte Rutschgefahr. Die Nutzer der Anlage sollten Badeschuhe tragen.

## 10. Wie wenden Sie Thermalwasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen richtig an? (Anwendung)

Das Thermalwasser kann zum therapeutischen Eintauchen des Körpers (mit dem Kopf aus dem Wasser) oder gewissen Körperteilen verwendet werden. Das Thermalwasser für die Balneotherapie variiert in der Temperatur, wird jedoch typischerweise thermoneutral (34–38°C) verwendet. Für spezielle Therapien kann das Wasser unterschiedliche Temperaturen haben, z. B. kalt (Kneipp-Therapie) oder heiß (Thermotherapie). Während des Eintauchens in das Wasser können der Körper oder Körperteile durch fließendes Thermalwasser massiert werden, der Körper kann

sich entspannen oder es kann eine körperliche Aktivität ausgeübt werden. Je nach Indikation kann eine körperliche Aktivität in Form von Aqua-Radfahren, Aqua-Gymnastik oder Schwimmen erfolgen.

Die Anwendung der Balneotherapie ist für jedes Heilbad spezifisch und es gibt kein standardisiertes Behandlungsschema. Es gibt keine Standarddauer oder -häufigkeit für die Verwendung des Thermalwassers und die Behandlungszyklen können zwischen Tagen, Wochen oder Monaten variieren.

Falls andere Produkte oder Geräte im Zusammenhang mit dem Wasser verwendet werden, ist darauf zu achten, dass diese für das Wasser geeignet sind.

**11. Was ist zu tun, falls Sie mit der Anwendung nicht zufrieden waren? (Beschwerden)**

Jeder Benutzer, der hinsichtlich Qualität, Identifikation, Zuverlässigkeit, Sicherheit, Effizienz und/oder Leistung nicht vollständig mit dem Produkt zufrieden war, sollte es der Sonnenhof-Therme Bad Saulgau unter folgender E-Mail-Adresse melden: [info@sonnenhof-therme.de](mailto:info@sonnenhof-therme.de).

Jedes schwerwiegende Vorkommnis, das sich im Zusammenhang mit dem Thermalwasser mit medizinischem/therapeutischem Nutzen ereignet hat, wird von der Sonnenhof-Therme Bad Saulgau an die für den Standort des Thermalbads zuständigen Behörde gemeldet.

Das Wasser kann Elemente, wie z.B.: Radon enthalten, welche jedoch keine Konzentration übersteigen, die gesundheitsbedenklich ist.

**Verantwortlicher Hersteller**

Sonnenhof-Therme Bad Saulgau GmbH

Am Schönen Moos 1

88348 Bad Saulgau

Tel: 07581 / 48390

Fax: 07581 / 483969

Email : [info@sonnenhof-therme.de](mailto:info@sonnenhof-therme.de)

Homepage : <https://www.bad-saulgau.de/sonnenhof/index.php>

**Stand der Information**

Version: 01

05 / 2022